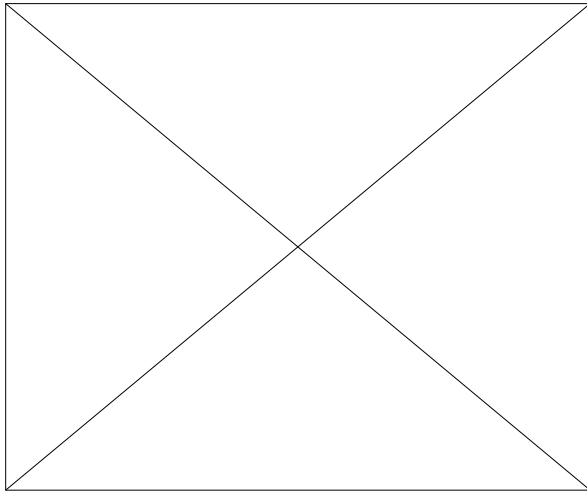


取自：联合早报网 <http://www.zaobao.com.sg/edu/pages4/edulive090918.shtml>

## 戏剧融入华文教学 激发学生“要说想说”

陈能端 杨雪慧 (2009-09-18)



上二年级时，布兰雅坡小学的陈理明（9岁）是个非常文静和腼腆的学生。上了华文老师陈翡翠一年的课后，他变得更有自信，更敢于用华语发言。

陈翡翠和同事从2007年起，在校内针对二年级华文校本课程内容进行创新实践，把戏剧元素融入教学中。她说，学校这样做并不是为了要培养演员，而是想让学生对华语产生亲切感，激发学生“要说、想说”。

让学生喜欢华文，喜欢用华语，这也是教育部接下来的重要取向。教育部部长兼国防部第二部长黄永宏医生昨日在一年一度的教育部工作蓝图大会上重申双语政策的重要性，并指出在加强学生的英语表达能力之余，母语教师也会以创意教学法教导学生。这是为了确保学生不仅掌握硬知识，也能欣赏并善用语文的美。

布兰雅坡小学是尝试以革新手法推广华文教学的学校之一。该校有个“教育戏剧实验室”，专门给二年级核心班级的学生使用。在这间课室里，没有桌椅，学生得靠想象力和肢体动作构造出各种各样的场景，再通过语言把自己的想法说出来。

对教育戏剧（drama in education）感兴趣的陈翡翠是负责编写这套教案的教师。她受访时说，学校两年前开始尝试以校本课程的形式在华语课中加入教育戏剧元素。由于当时处于探讨的阶段，学校为了吸取各方的建议和批评，还邀请了教育部课程规划与发展司的同事，以及戏剧盒艺术总监郭庆亮和特级教师林振南观察教课过程。

陈翡翠说，教育戏剧并不需要学生死记台词，因为教师会利用课文的主要内容延伸出不同



布兰雅坡小学的华文教师陈翡翠（右二）把戏剧技巧应用在教学上。（邝启聪摄）

的场景，再向学生抛出问题，让他们通过不同的戏剧技巧呈现出情节。每一名学生都有机会发言，他们有机会练习多元的句式，认识新词汇和学习如何与他人沟通。与此同时，教师能通过这种开放式的教学法，更有效地灌输品格教育。

实验了两年，教师目睹了学生的进步。去年参与行动研究的小二生，年中考试的平均成绩为77.7分。到了年末，他们的平均分数达90.3。布兰雅坡小学计划下来在小一阶段推出教育戏剧的华文校本课程。布兰雅坡小学在这方面的经历也收录在教育部课程规划与发展司及戏剧盒联合出版的《嘿！这里有戏——华文教学里的戏剧应用》一书中。

《联合早报》  
(编辑：苏亚华)